



# HOJA OFICIAL

## DE LA PROVINCIA DE BARCELONA

EL PRODUCTO DE  
"HOJA OFICIAL"  
SE DESTINA ÍN-  
TEGRO A LA CASA  
PROVINCIAL DE  
::: CARIDAD :::

Publicase los lunes por la mañana, en cumplimiento de lo dispuesto por R. O. de la Presidencia del Consejo de Ministros, de 1.º de enero de 1926

La Administración se halla autorizada para insertar, además de las disposiciones oficiales, noticias, informaciones, esuelas y anuncios particulares

ADMINISTRACIÓN : Casa Provincial de Caridad : Montalegre, núm. 5 : BARCELONA : Teléfono 24,770

**QUIÉN VELEA POR ELLOS AHORA?**

**UNIÓN ESPAÑOLA**  
COMPañIA DE SEGUROS DEL ESTADO

ACCIDENTES INCENDIOS  
DOMICILIO SOCIAL LABOR SOCIAL MADRID

SOMETIDA A LA INSPECCIÓN DEL ESTADO  
CAPITAL SUSCRITO 2.500.000 pesetas  
- RAMO DE VIDA -  
POLIZA SIN RECONOCIMIENTO MÉDICO  
PAGADERA A LOS SUYOS EN CASO DE FALLECIMIENTO O A VD. MISMO SI VIVE EN LA FECHA CONVENIDA  
CUOTAS MENSUALES DE 4 PTAS.

la participación beneficiosa de invalides por

Confío en

LA INSPECCIÓN DE SEGUROS  
Autorizado en 30 Abril de 1930

## CIVILIZACIÓN

Con relación a otras naciones, España está muy atrasada en lo concerniente a previsión para lo porvenir. ¿Por qué nuestra nación no ha de estar al nivel de las demás en obra tan grande? ¿A qué debe que no reaccione en este sentido? Razones de desconfianza primero, y de negligencia por otra parte.

El ahorro público corre el riesgo de poner su confianza en quien no la merezca o, al menos, de ponerla en organizaciones indiscutiblemente animadas de un espíritu laudable, pero desprovistas de experiencia técnica. Consecuencias inevitables de esto fueron las trabas puestas al desarrollo de la previsión, porque el público, escarmentado de perderlo todo, prefiere vivir al día sin pensar en el mañana. El funcionamiento científico del Seguro de Vida, la verdadera entraña de sus garantías y fuerza, deben facilitar el desarrollo de este organismo indispensable en la vida moderna. Dijo don Angel Ossorio Gallardo en su discurso de apertura de la Real Academia de Jurisprudencia de Madrid: «El peligro del cual hablamos antes no existía en el seguro, porque el Estado ejerce sobre el funcionamiento, la inversión de fondos y la existencia de reservas de las Compañías, una vigilancia muy superior a la estatuida recientemente para las Cajas de Ahorro.» Además, el seguro sobre la vida es poco menos que desconocido en la clase modesta, por no haber sido puesto al alcance de sus medios. El cubrirse el riesgo de muerte ha sido hasta ahora patrimonio de las clases acomodadas; sin embargo, a los que tienen más necesidad de él, al individuo que, viviendo de su salario, le es poco menos que imposible hacer algo por el mañana de los suyos, a éste nadie le ha brindado facilidades en ese sentido; como si él no fuera un valor social tan estimable y tan digno de tenerse en cuenta.

Antaño se viajaba a pie, a caballo o en lenta diligencia. Hoy se viaja en automóvil o en veloz avión. Hoy día, los que no utilizan el ferrocarril están atrasados. Los españoles eran los que menos prisa tenían para asegurarse la vida. Según la Revista Económica y Corre de Seguros, las cifras siguientes indican el capital asegurado por persona, en pesetas, en diferentes países:

ESTADOS UNIDOS	
5.000	
FRANCIA	JAPON
607'53	267
	España
	66'76

Padres de familia:

¿Conocéis viudas a quienes un trabajo duro no siempre salva de la miseria?

¿Conocéis, desgraciadamente, huérfanos que carecen de las comodidades que vosotros podéis dar a vuestros hijos?

¿Conocéis ancianos sin recursos que arrastran una vida miserable?

Reflexionad acerca de estas situaciones desgraciadas, y pensad en lo que será de los vuestros si llegáis a faltar prematuramente.

Muchos de vosotros lo deseáis, pero dejad para más adelante el cuidado de la previsión para los suyos. Pero la muerte, en cambio, no espera, y muchas veces, para los que tenían intención de acogerse al seguro, la Parca se les ha adelantado.

Con el seguro a cuotas mensuales cada uno puede, sin esperar a hacer ya algo por pequeño que sea, sin obstáculo de aumentar la previsión más adelante cuando sus medios se lo permitirán.

# UNIÓN ESPAÑOLA

COMPañIA DE SEGUROS GENERALES, SOMETIDA A LA INSPECCIÓN DEL ESTADO

CAPITAL SUSCRITO 2.500,000 PESETAS, DESEMBOLSADO LA MITAD

Suursal de Barcelona:

Próximamente

Banqueros de la Sociedad:

RONDA DE SAN PEDRO, 9

PASEO DE GRACIA, 33

Señores SOLER Y TORRA HERMANOS



# FRANCESC DE P. GUARDIOLA I ELIAS

HA MORT

Havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

Els qui el ploreu: sa mare donya M.<sup>a</sup> Pilar Elias, vídua de Guardiola; germans M.<sup>a</sup> Pilar i Josep M.<sup>a</sup>, cunyat Miquel Font i Aleu, oncle i ties Mercè i Francesc Elias i Sebastiana Piferrer de Elias, nebots, cosins, parents tots i la casa VDA. DE FRANCISCO GUARDIOLA JUBANY, us assabenten aital trista nova, demanant-vos ensem la caritat de vostres oracions i l'assistència a l'enterrament que tindrà lloc avui, dilluns, dia 13, a les quatre de la tarda, Passeig de Fabra i Puig, n.º 19; agraint-vos per endavant vostra pietosa mercè.

Barcelona (Sant Andreu), 12 d'octubre 1930.

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT.



# Joaquín Argente Regales

Sobrestante de Obras Públicas

FALLECI EN EL DÍA DE AYER

habiendo recibdo los auxilios espirituales

E. P. D.

Sus afligidos : esposa Dolores Llanas Toda, hijos Eduardo, Arturo, María, Dolores, Luis, Rafael, Leopoldo, Alberto, José María, Fernando y Anita; hijo político Rafael Salanova, hermanos políticos (presentes y ausentes), sobrinos, primos y demás parientes, y la señorita Alicia Rivas, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida les suplican un tributo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle de Cortes, 473, entresuelo, 1.<sup>a</sup>, hoy, lunes, día 13, a las tres de la tarde, para acompañar al cadáver a la iglesia parroquial de San José Oriol, y después al Cementerio del Sudoeste.

No se invita particularmente.



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière Riera)

4 TOMOS 4

Sólida encuadernación  
Más de 8.500 páginas en junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS  
54 MAPAS EN COLORES  
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA  
Datos del Comercio, Industria y Profesiones  
Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES  
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo:  
NOVENTA PESETAS  
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO  
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA  
PUBLICIDAD

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 88 y 90 BARCELONA

HOJA OFICIAL admite  
suscripciones para dentro  
y fuera de Barcelona.

# SASTRERIA PANTALEONI H.<sup>NOS</sup>



Selectas Confecciones para

## CABALLEROS Y NIÑOS

Actualmente presentación de las  
ÚLTIMAS NOVEDADES  
Y NUEVOS MODELOS

Sección especial de  
Sastrería a la Medida

Extenso surtido en  
Abrigos desde 32 ptas.

Corte elegante  
Gustos modernos

13, Puertaferrisa, 13

# CHOCOLATES



## SON LOS MEJORES

# LA CARESTIA DE LA VIDA...

Crea en los hogares problemas de difícil solución.

La llegada del invierno, con los grandes desembolsos a que obliga la necesidad de abrigo y calefacción; desembolsos casi imposibles, tanto para el pequeño rentista como para el empleado, preocupa a todos.

Pero la solución de este problema resulta hoy verdaderamente fácil, y está al alcance de todos.

La **Compañía Nacional de Crédito, S.A.**, al crear sus ya populares **BONOS**, tuvo en cuenta el problema, que vino a solucionar, facilitando las grandes compras, pagadas en pequeños plazos y sin aumento de precio en las mercancías que se adquieran, ya que se pagan a igual precio que paga el comprador al contado.

Pídanos informes y se convencerá.

VERGARA, 6

De 9 1/2 a 1 1/2 y de 3 1/2 a 7 1/2

Teléfono 22052

## La fiesta de Nuestra Señora del Pilar

La celebró ayer, con todo esplendor, la colonia aragonesa, y también el Instituto de la Cuardin Civil y el Cuerpo de Correos

Con la visita de la Rondalla del Centro Aragonés a las autoridades que fueron obsequiadas con el canto de hermosas jotas y por último frente al templo de San Jaime donde se venera la Virgen del Pilar a la que también saludaron con otras bellas coplas, dieron comienzo en la noche del sábado las fiestas, quizás más que nunca llenas de magnificencia, con que la numerosa colonia aragonesa de Barcelona ha querido dedicar como de costumbre a su excelsa Patrona la Pilarica.

### EL CUERPO DE CORREOS

Con una misa rezada, en la basílica de Nuestra Señora de la Merced, celebró la fiesta de su patrona, la Virgen del Pilar, el Cuerpo de Correos.

Asistieron a la ceremonia un gran número de jefes y oficiales del Cuerpo, acompañados muchos de ellos de sus respectivas familias.

En sitios de preferencia estaban el segundo jefe de Correos, señor López Serra; el tercer jefe, don Isaac Rubio; el jefe de certificados, don Enrique Adriá; el de Reclamaciones, don Basilio Sáez; el secretario de la Administración, don Julián Reizabal; el jefe de Lista, don Ramón Argelich; el inspector provincial, don Emilio Marín; el jefe instructor de expedientes, señor Massot, y el jefe de Cartería, señor Almarza, acompañado de varios carteros.

También concurren una nutrida representación del Cuerpo auxiliar femenino, y otra del Cuerpo de Telégrafos.

### LA PIA UNION DEL SANTISIMO ROSARIO DE NUESTRA SENORA DEL PILAR

En la parroquia de San Jaime dedicó también la Pia Unión del Santísimo Rosario de Nuestra Señora del Pilar solemnemente cultos a su Patrona.

La iglesia lucía con tal motivo los ricos tapices de las grandes solemnidades y una espléndida iluminación.

A las siete hubo misa de Infantes, que cantó la escolanía, y a las ocho celebró misa de comunión general, acercándose a la sagrada Mesa un incontable número de devotos.

A las diez, con el templo atestado de fieles, hasta el extremo que a muchos les fué imposible entrar, dieron comienzo los divinos oficios, de los que fué celebrante el doctor Pueyo, asistido de los reverendos doctores Aler y Graus, beneficiados de la parroquia.

Cantó la misa la capilla parroquial, y predicó las glorias de la Virgen en un elocuente sermón el Rdo. P. Calasanz Baradat, de los SS. CC., quien desarrolló magistralmente el tema «Lo que fué la Virgen del Pilar para España y lo que ha de ser España para la Virgen del Pilar».

Asistieron, también, a la fiesta, una comisión del Centro Aragonés, integrada por los individuos de la Junta directiva, señores López Serralanga, Casals Bona y Calvo Alfaro, y otra, también de señoras de la Corte de honor, cuyas comisiones ocuparon sitios de distinción junto al presbiterio.

Por la tarde tuvo lugar, también con una concurrencia enorme de fieles, el último día de la solemne Novena a la Virgen, con sermón por el mismo orador sagrado de la mañana, y con el canto al final del Himno Nacional del Pilar.

Durante todo el día fué constante el besamanos a la venerada Virgen aragonesa en su precioso altar.

### EL CENTRO ARAGONES EN LA IGLESIA DE LA CASA DE CARIDAD

Es este año la primera vez que las fiestas religiosas organizadas

por las Comisiones de Fiestas, de Beneficencia y de Instrucción del Centro Aragonés, en honor de la Virgen del Pilar, se han celebrado, en la bonita iglesia de la Casa Provincial de Caridad, cuyo templo se hallaba adornado con sumo gusto e iluminado con profusión de luces eléctricas.

A las once empezó el oficio solemne, en el que actuó de celebrante el reverendo don Sebastián Sabaté, asistido de los reverendos don José Corominas y don Juan Roma, beneficiados de la iglesia de San Severo.

La Sección de hombres y la de niños del Orfeón Goya del citado centro interpretaron admirablemente, dirigidos por su maestro don Mariano Mayral, la inspirada *Misa Pontificalis* de Perossi; y ensalzó las glorias y virtudes de la Virgen del Pilar, el reverendo doctor Puig, capellán de la misma Casa Provincial de Caridad, quien hizo destacar, con brillante galanura de frase, la intercesión de la Virgen en memorables hechos de nuestra historia, y que sirvieron como dique, unas veces, al invasor, y en otras, para infundir heroísmo a los que luchaban por la independencia patria.

Incitó a todos a perseverar en el amor a la Virgen que, con el nombre del Pilar, quiso la voluntad divina alzarle un trono en las riberas del majestuoso Ebro.

En sitios de preferencia figuraban don Pascual Sayas, don José Casals Bona, don Pascual Zurita y don Eladio Hernández, de la Junta directiva del Centro; y doña Ricarda Hernández, viuda de Cuñado; doña Sofía Anento de Zurita; doña Mercedes Sabanés de Casals, y la señora viuda de Steylaers, de la Junta de Beneficencia y Fiestas.

En una mesa petitoria expendían estampitas y medallas de la Virgen, a beneficio de la Sección de Beneficencia, las distinguidas señoritas Micaela Anento, Pilar Rubira y Elvira Esteylaers.

Terminado el oficio, cantóse, por el Orfeón y los fieles, el Himno Nacional del Pilar, iniciándose inmediatamente después el besamanos a la Virgen, que duró largo rato.

La concurrencia de público a esta fiesta fué también tan crecida, que muchos se vieron imposibilitados de entrar en la iglesia.

### OTROS ACTOS

A la una de la tarde se reunieron los socios del Centro Aragonés en fraternal banquete, que tuvo lugar en uno de los salones de la misma entidad.

Al final de la comi a hubo varios discursos y brindis, dedicados todos a ensalzar la fiesta de la Pilarica y a expresar el deseo de una vida próspera para España en general y particularmente para las regiones hermanas: Aragón y Cataluña.

\*\*\*

También en uno de los salones del Centro obsequióse, a las tres de la tarde, con café, copa y un habano a unos doscientos soldados aragoneses que prestan el servicio en la guarnición de Barcelona.

A las cinco de la tarde efectuóse el anunciado baile de gala en el Salón Café, que se vió atestado de parejas, terminando la danza cerca de las ocho. Y por la noche, a las diez, la función teatral en el Goya del Centro Aragonés, que tuvo la galantería de dedicar la empresa Vidal y Planas.

Se puso en escena *El loco de la masía*; y al final interpretó la rondalla escogidas obras y cantáronse varias jotas, escuchando todos calurosos aplausos.

\*\*\*

Para esta noche tiene, asimismo, anunciado dicho Centro, con mo-

## El Ministro de Instrucción Pública en Barcelona

### Reunión de la Junta de gobierno de la Universidad

### Ha sido admitida la dimisión al doctor Díaz y propuesto para el cargo de Rector el doctor Soler y Batlle

Ayer, mañana, en el primer expreso, llegó de la Corte el ministro de Instrucción pública, señor Tormo, siendo recibido en el Apeadero del Paseo de Gracia por el rector, doctor Díaz; el secretario general de la Universidad, doctor Soria, y el delegado de Hacienda.

A la salida del Apeadero subió en el auto del doctor Díaz, y, acompañado de dicho señor, oyó misa en la iglesia de San José Oriol. A las once menos cuarto llegó el señor Tormo a la Universidad, siendo recibido por la Junta de gobierno de la misma, con cuyos miembros pasó a reunirse, inmediatamente, en el despacho del rector.

Según nuestros informes, el viaje del señor Tormo obedecía a la cuestión planteada por la dimisión del doctor Díaz, y en la reunión, el citado doctor explicó las causas en que fundamentaba su dimisión.

El señor ministro, después de escuchar las explicaciones del rector dimisionario, insistió en que éste continuara en el cargo, prodigándole sentidos elogios. Invitados, por el señor Tormo, los reunidos para que expresaran su criterio sobre el asunto, con absoluta unanimidad se reconocieron los aciertos del doctor Díaz en el desempeño del cargo y lo interesante de la labor desarrollada, conviniendo, final-

mente, que en vista de lo manifestado por el citado señor, fuese aceptada su dimisión.

Suspendida la reunión por unos momentos, los reunidos formaron varios grupos, cambiando impresiones sobre el particular y, según se nos ha dicho, fué propuesto al señor ministro para el cargo de rector el doctor Soler y Batlle.

También se nos dice que se acordó nombrar al doctor don Eusebio Díaz rector honorario.

Terminada la reunión el señor Tormo y los doctores Díaz, Ferrer Gargal y Soler y Batlle se han dirigido a Miramar donde han almorzado, saliendo luego a pasear, llegando hasta La Roca, cerca de Granollers, regresando para tomar el expreso de las ocho en que ha salido el señor Ministro para Madrid, cogiendo el tren en el Apeadero del Paseo de Gracia, donde fué despedido por, además de los indicados señores, el gobernador civil, señor Despujol; Delegado de Hacienda, señor Vázquez Lasarte; presidente de la Audiencia, señor Lassala; secretario general de la Universidad, doctor Sorda; catedráticos doctores Gonzalo del Castillo, Mtr, Gimenó, y el vicerrector, señor Alcobé.

## La Patrona de la Guardia Civil

El tercero y el vigésimo primer terció de la Guardia civil celebró ayer la festividad de su excelsa patrona, Nuestra Señora del Pilar, con un solemne oficio, en la iglesia del Convento de Nuestra Señora de las Salesas, del Paseo de San Juan.

Fuó celebrante el teniente vicario don Hipólito Fernández, asistido del capellán de Badajoz, don Jesús Martínez, y del de Jaén, don Natividad Cobiscol. Cantóse la misa de Perossi, y ocupó la sagrada cátedra el reverendo padre don Tomás Serra, O. P., que pronunció un elocuente sermón, glosando las características del instituto de la Guardia civil.

Asistieron al religioso acto el serenísimo señor Infante Don Carlos, que se colocó en el presbiterio, al lado del Evangelio, y gobernador civil, general Despujol; Alcalde de la ciudad, Conde de Güell; presidente de la Diputación, señor Maluquer y Viladot; doctor Serra, representando al obispo de la Diócesis; presidente de la Audiencia, señor Lassala; delegado de Hacienda, señor Vázquez Lasarte; general de la Guardia civil, señor Pardo; comandante de Marina, señor Calvat, y doctor Font y Puig, catedrático de la Universidad, en representación del rector de la misma.

Ocuparon sitios preferentes los señores Guzmán de Villoria, general de Estado Mayor; Cremata, general de Intendencia; Gómez Moya, general de Intervención; Soler Garde, general de Sanidad; los conrcones de los tercios tercero y veintiuno, señores Viu Maza y García Rodríguez; el jefe superior de Policía, señor Toribio; el coronel de Seguridad, señor Salamero; las comisiones de jefes y oficiales de los distintos Cuerpos de la guarnición; una nutrida delegación de la Cruz Roja, con su teniente coronel, doctor Doménech; el comandante, don Justo García Bueno; el jefe de la Comisión organizadora de los festejos, y el comandante ayudante, don Antonio Moreno, y el coronel letrado señor Zamora.

Los señores Oliva, Palacio y

tivo de las fiestas del Pilar, un gran festival en el mencionado teatro, consistente en la representación por la compañía del Centro, de la comedia de costumbres aragonesas, *La maña de la maña*; la opereta *Molinos de viento*, y canto de escogidas obras por el Orfeón Goya; finalizando la velada con la Gran fiesta de la jota, tomando parte en ella la rondalla del Centro.

## Fiestas del centenario de las apariciones de la Santísima Virgen a Sor Catalina Labouré, en la Casa de Caridad

Es tan grande el entusiasmo y la fe que han despertado esas fiestas en la Casa, que incluso los organizadores de las mismas se quedan asombrados del incremento y devoción que han despertado a todos los amantes de María. En las funciones en ayer, por millares asistieron los fieles a rendir tributo de adoración a la Santa Madre de Dios. Sin temor de exagerar, podemos asegurar que ayer penetraron en nuestra iglesia más de seis mil personas.

A las ocho y media, hubo una Misa cantada de Comunión general, que celebró el reverendo Masdexar, catedrático del Seminario, quien reunió en el templo, ricamente adornado, luciendo un hermosísimo tapiz de las apariciones, obra del artista Ros y Güell, a las hijas de María, cuya archicofradía reside en Santa Clara, y a las Agrupaciones de las Hijas de María de las residencias de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl. El Oficio fué alternado con los fieles, y después del Evangelio, el celebrante pronunció una homilía que enfocó al nutrido concurso, acercándose a la santa mesa un millar de personas. A las diez, se celebró el Oficio de la novena, llevando también materialmente la iglesia las hijas de María, que no sabían abandonar el santo recinto, presidiendo por la imagen bellísima de su santa Madre.

A las once, la colonia aragonesa y multitud de fieles invadieron el templo por tercera vez, no quedando rincón desocupado y el padre capellán de la Casa glosó la antífona de las Vísperas del

rezo del día, cuyo texto es: *Escogi y he santificado este lugar con mi presencia, para que se celebre allí mi nombre y para que siempre esté bajo la custodia de mis ojos y allí permanezca mi corazón.* Cerca de la una sería cuando quedó desalojado el templo. El altar portátil de la Virgen, que figurará en la procesión, como también la carabela, que será una alegoría de la obra de San Vicente de Paúl, fueron admirados por la concurrencia que llenaba el patio de entrada.

Por la tarde, a las siete, y también con una asistencia desbordante, hasta el punto de no caber los asilados en el templo, continuó la novena, comenzada el sábado, y el P. Zurbitu, S. J., pronunció un sermón fervoroso, hablando de Sor Labouré, como instrumento de salud espiritual, escogida por Dios por su humildad, para la salvación de las almas, según el plan de la providencia divina. El nombre de milagrosa con el que el pueblo ha designado la medalla que le mandó actuar la Santísima Virgen, testimonia la autenticidad de su misión en las Apariciones.

Para el orden y desarrollo de la procesión de la tarde del domingo, día 19, en la que llevará el pendón principal el excelentísimo señor Conde de Güell, alcalde de Barcelona, con asistencia de sus AA. RR. el Infante Don Carlos de Borbón, en representación de S. M. el Rey (q. D. g.) y su augusta esposa Doña Luisa Francisca de Orleans, se darán normas detalladas por la prensa.

En el de la calle del Consejo de Ciento se celebró a mediodía un banquete para los solteros, y por la tarde se elevaron globos fantoches, se organizaron diversos actos de entretenimiento y solaz y se dió baile por la noche. Festejos análogos se han celebrado, también, en los demás cuarteles.

Por la noche tuvo lugar una cena a la americana, y terminó la serie de festejos con un lucido baile que continúa al cerrar esta edición.

Hoy, a las diez, se rezará una misa de Requiem por los difuntos del benemérito instituto en las Salesas.

**Los resfriados y la fiebre desaparecen como por ensalmo gracias a las Tabletillas de Aspirina**

**Aspirina**

**No afectan al corazón.**

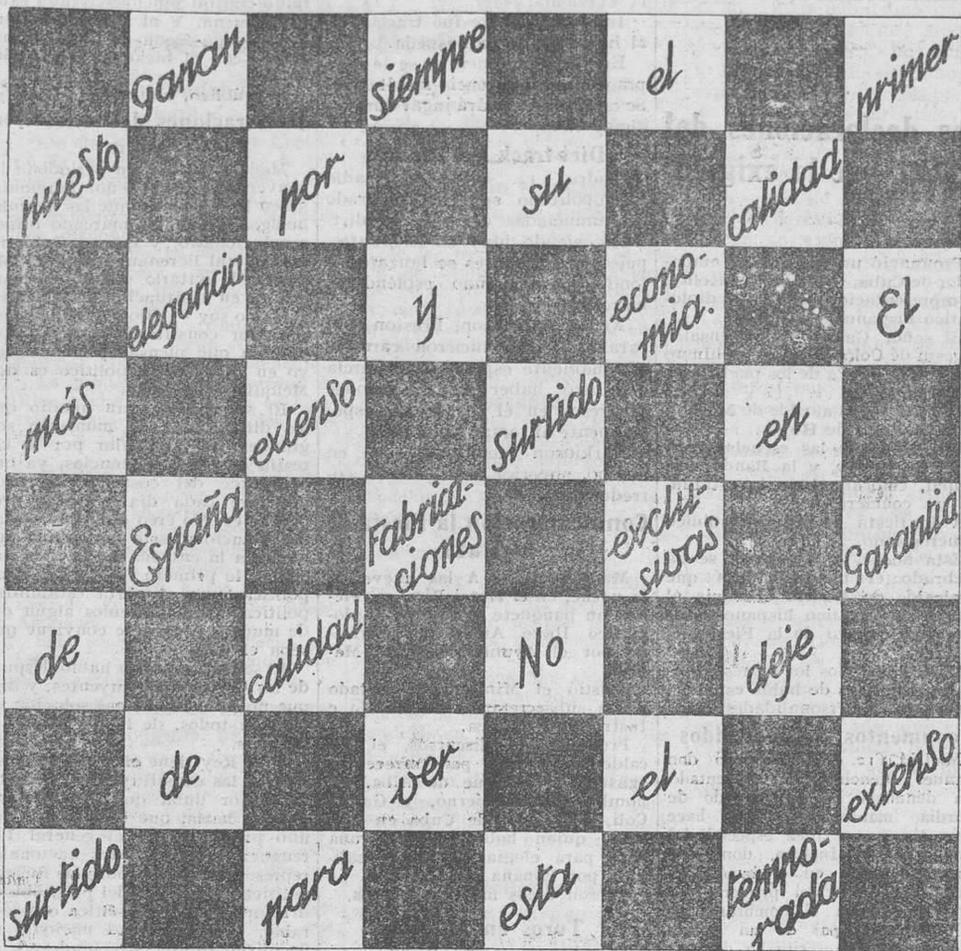
BAYER







# PAÑOS RAMOS



**PELAYO, 10 BARCELONA**  
(JUNTO PZA. UNIVERSIDAD)

**MONTERA 15-17 MADRID**

PUBLICITAT



ES LA

**CRÉMA DE AFEITAR**

**VARON DANDY**

Si Vd. conoce el valor del tiempo, si aprecia Vd. lo que vale un minuto, y si calcula los minutos que ahorra usando CREMA DE AFEITAR «VARON DANDY», no es fácil que jamás emplee jabones u otros productos que malgastan su tiempo y lastiman su epidermis.

*Perfumeria Parena*  
**Badalona**



## FUTBOL

### En la segunda categoría preferente

#### EN SAN ANDRES

**Sant Andreu, 2; Atléctic, 3**

Con excelente entrada se celebró este encuentro en el terreno de los andresenses.

Durante el primer tiempo, logró el Atléctic llevar generalmente la iniciativa del juego, dominando algo más que sus rivales. Fruto de esta ligera superioridad fué el primer gol, logrado durante esta primera fase de lucha.

En el segundo tiempo, reaccionó el Sant Andreu, logrando, a los pocos minutos, el empate. No obstante, el Atléctic continuó jugando con mayor inteligencia marcando su segundo gol. No desanimaron los locales, empatando nuevamente. Esta nivelación en el marcador excitó un tanto el emocionamiento entre el público, culminando con la anulación, por parte de árbitro, de un gol por offside de Farré. Esta decisión provocó una invasión de parte del público al terreno de juego reanudándose al poco rato el juego.

El Atléctic marcó el gol de la victoria faltando poco para terminar el partido. Fué originado por un tiro de Mota, que Petrus no supo evitar, a pesar de venirle flojo y de distancia. Este tanto despertó a los locales por su espontaneidad. Al poco, finalizó el partido, saliendo el árbitro del campo custodiado por la fuerza pública.

Arbitró el colegiado señor Pequera.

Fueron los equipos:

**Sant Andreu.** — Petrus, López, Soler, Palau, Durán, Pascual, Pellicer, Bau, Farré, Colls y Comas.  
**Atléctic.** — Gil, Vilalta, González, Centellas, Itarte, Doménech, Pastor, Canet, Huerva, Mota y Torres.

Distinguiéronse, por el Atléctic, González que jugó un gran partido. Luego, Itarte y Huerva. Del Sant Andreu, López, Durán y Comas fueron no obstante los mejores.

El Atléctic protestó el acta del partido por invasión del público en el terreno de juego por dos veces. Además, el árbitro decretó la expulsión de Pascual, por juego violento. — M.

#### EN PALAFRUGELL

**Palafrugell F. C., 2;**

**A. O. de Villanueva, 0**

Partido interesante por la resistencia opuesta a los locales por el once visitante, que sólo les permitió vencer por la mínima diferencia.

En la primera parte, de dominio alterno, Miquel, recogiendo un pase de Abclrd, logró un magnífico tanto, que dió la victoria a los locales. En la segunda, presionó el Palafrugell con mayor intensidad, pero la excelente labor de la defensa vilanovesa, y, en último término, de Jo, le impidieron marcar nuevamente.

Arbitró bien, en general, Cuchy, y los equipos eran:

**A. O. Villanueva.** — Jo, Baldrich, Roca, Vidal, Altés, López, Castelló, Pérez, Paco, Olaria y Rovira.  
**Palafrugell F. C.** — Gauchia, Pons, Blanch, Famol, Castelló, Cabanes, Esteve, Colomer, Miquel, Abelard y Reixach.

Distinguiéronse, por los locales, Abelard, Gauchia y la defensa, y los visitantes, Jo, en primer término. El público, correcto, pero escaso. — MITJÁ.

#### EN SAN BAUDILIO

**F. C. Santboiá, 2;**

**Huro S. C., 1**

La categoría preferente enfrentó ayer, en el campo ribereño, a los dos equipos expresados, llevándose difícilmente la victoria los samboyanos por el reducido «score» de 1 tanto.

El primer tiempo sucedió alterno, sin decidirse el juego por ningún bando, no obstante, en una

avanzada, los de Mataró logran tanto.

Durante veinte minutos del segundo tiempo se jugó a un tren loco, iniciado por los locales, provocando una ofensiva que les permitió igualar el tanteador con 1 tanto. Los ataques ribereños, siendo más numerosos, no dan la sensación de verdadero peligro.

Un centro de Abellanet es aprovechado por Turró, para marcar el segundo tanto, de un tiro muy colocado.

A partir de éste, los locales se hacen dueños de la situación durante algún tiempo. No obstante, una reacción de los visitantes obliga a forzar el juego, que atajan los ribereños con frecuentes chuts a fuera del área.

Camba arbitró bien, alineando los equipos como sigue:

**Santboiá.** — Marly, Laçal, Mir, Cifuentes, Puig, Barrachina, Turró, Abellanet, Elias, Alé y Castañera.

**Huro.** — Torras, Mas, Trias, Prat, Solé, Bonet, Pons, Mestres, Planas, García y Rodríguez. — TUR.

#### EN TARRAGONA

**U. A. d'Horta, 2;**

**F. C. Gimnástico, 0**

Después de una primera parte de dominio alterno, en la que el Horta aprovechó para marcar dos tantos, siguió una segunda de mayor presión de los visitantes, que no pudieron marcar por la acertada defensiva de los locales. Guerra obtuvo los dos tantos del equipo barcelonés.

Arbitró Balu, bien, y los equipos se alinearon así:

**Gimnástico.** — Sanahuja, Calabuig, Gimeno, Martínez, Montfort, Freixa, Barbá, Alegret, Piñol, Alvarez y Pradell.

**Horta.** — Montferrer, Pérez, Vives, Llopis, Brugué, Gutiérrez, García, Vilanova, Roca, Guerra y Graells.

Distinguiéronse, por los locales,

Calabuig, Martínez y Barbá. Montfort, que reaparecía después de una sanción federativa de dos años, demostró que todavía le queda mucho. Y por los vencedores, distinguieronse Montferrer, Guerra, Pérez y Graells. — SOLEK.

#### EN SANS

**Granollers, 0; Sans, 0**

En el campo de la calle de Galileo se celebró este partido, el cual fué del todo aburrido, ya que ninguno de los dos equipos dieron la sensación de estar en buena forma, y, por tanto, el juego desarrollado por ambos equipos fué muy mediocre.

En la primera parte fué de un persistente dominio del Granollers, cuya delantera no supo aprovechar algunas veces los balones servidos por los medios y otras la buena actuación del guardameta del Sans, que, gracias a él, no tuvo su equipo una derrota.

En la segunda parte el juego fué más nivelado, pero tampoco se consiguió ningún gol, por la ineficacia de las dos delanteras; y en ocasión de que el Granollers, por manos involuntarias de uno de sus defensas, le pitaron un penalty, el Sans no pudo marcar, ya que el jugador que lo tiró, lo entregó en las mismas manos del portero, y pocos minutos después terminó este partido, el cual fué arbitrado por el colegiado señor Pequera, que fué imparcial en todas sus decisiones.

Los equipos se alinearon así: **Sans.** — Pedret, Carbonell, Vilacampa, Vela, Robles, Bartolí, Cuchy, Tayeda, Iglesias, Aliart y Calsina.

No busque más. Para encontrar lo más nuevo en pañería, vea los escaparates de la Sastrería Serra. **Rambla, esquina San Pablo**

Cuchy, Tayeda, Iglesias, Aliart y Calsina.

**Granollers.** — Gallofré, Lladó, Miralles, Rebollo, Sala, Ortuño, Arribas, Gordó, Losada y Navarro. — S: OBIOL.

#### EN VILAFRANCA

**F. C. Vilafranca, 1;**

**Gracia F. C., 2**

Partido que dió la victoria al Gracia por la mínima diferencia, toda vez que los visitantes supieron, en la segunda parte, inclinar a su favor el resultado. En la primera parte dominó el equipo local, que obtuvo el único tanto, al rematar Canals un avance de la delantera. Poco después, Xifreu desaprovechó un penalty contra el Gracia.

En la segunda parte los gracienses reaccionaron y obtuvieron los dos tantos que les dieron la victoria, por mediación de Peiró y Vila.

Arbitró Pujol, regularmente, y los equipos se alinearon así:

**Vilafranca.** — Sabaté, Borrás, Rodríguez, Lara, La Rosa, Pastor, Castells, Martí, Canals, Xifreu y Gomis.

**Gracia.** — Florenza, Claudio, Vila, Rossell, Bernal, Picul, Betancourt, Peiró, Vila, Cortés y Piñero.

Distinguiéronse Lara y Martí, por los locales, y Betancourt, Peiró, Vila y Florenza, por los vencedores. El público, numerosísimo. — FERRER.

#### EN TARRASA

**Terrassa F. C., 2;**

**F. C. Martinenc, 3**

Ante un público numerosísimo se celebró este encuentro entre los locales y el Martinenc, que dió una victoria, por la mínima diferencia, al once visitante.

En la primera parte de juego, rápido, tomó la iniciativa el Martinenc, cuyos delanteros se vieron bien apoyados por la línea media y estuvieron más acertados, consiguiendo dos tantos por mediación de Morrajas. El Tarrasa inició alguna reacción peligrosa, pero sus delanteros se mostraron poco acertados.

En la segunda parte inició el Tarrasa una brillante ofensiva, consiguiendo igualar el tanteador, pero, poco antes de terminar, Tonijuan obtuvo un nuevo tanto, que dió la victoria a los visitantes. Santillana y Castelló obtuvieron los tantos del club local.

Arbitró bien Senturé, y los equipos eran: Uldemolins, Vila, Bartomeus, Castro, Santillana, Cadafalch, Valls, Rectoret, Mitjans, Sainz y Castelló.

**Martinenc.** — Pascual, Servano, Viñas, Altés, Pujals, Creixells, Casas, Tonijuan, Aranda, Morrajas y Fandos.

Distinguiéronse por el Tarrasa, Santillana, Bartomeus y Uldemolins, y por el Martinenc, la línea media. — A.

## SASTRERÍA

**F. VEHILS VIDAL**

7, Plaza Universidad, 7

Dirección: M. PELLICER

Recibida una gran colección de trajes para en retiempe

**País y Extranjero**

Precios moderado









HOY no deje usted de ver

TARAKANOVA

Sonora y cantada en

SALON KURSAAL

Exclusiva RENACIMIENTO FILMS

CINEMATOGRAFICAS

Estrenos, para hoy. EL AMOR SOLFEANDO, en el Tivoli. DELIKATESSEN, en el Principal Palace.

ESTRENOS

TOBILLOS DE ORO (Fox). Interpretación, Jack Mulhall, Sue Carol, El Brendel y Marjorie White.

Se trata de una revista presentada con gran lujo... Se trata de una revista presentada con gran lujo — como suelen hacerlo los productores americanos—, y en la que se entremezcla acertadamente la frivolidad y la picardía. Argumento, aceptable, y bellas las canciones. Todos los artistas, muy bien, y admirable Sue Carol en su papel de tímida secretaria y de muchacha moderna, amante de las elegancias.

De todas las canciones, la que más agradó fué Cantando al mundo para ti.

REDENCION (Metro Goldwyn Mayer). Interpretación, John Gilbert, Eleanor Boardman, Renée Adorée y Conrad Nagel.

El argumento se basa en la obra de Tolstoi El cadáver viviente, y como se comprende, la pantalla no es más que un reflejo de esta gran obra del conde ruso. La fotografía, muy bien domada, y los actores trabajan bien, sobresaliendo principalmente Eleanor Boardman. John Gilbert, en su papel de protagonista, cumple con la psicología de su personaje, si bien a veces nos pareció que no ajustaba completamente.

TIEMBLA Y TITUBEA (Metro Goldwyn Mayer). Interpretación, Stan Laurel y Oliver Hardy.

Una nueva y deliciosa comedia de los simpáticos actores que divertieron de lo lindo al público con sus originalidades.

AMOR AUDAZ (Paramount). Interpretación, Zoloph Menjou, Ramón Pereda, Rosita Moreno y Barry Norton.

Se trata de la primera cinta en castellano que nos ofrenda la renombrada marca, y que tiene para nosotros la novedad de oír hablar en español al dandy de la pantalla: Menjou.

El asunto es conocidísimo, pero el público lo acogió con agrado en atención a oír hablar en castellano y a ser, sin duda alguna, la primera película que merece considerarse seriamente hasta ahora. Queremos hacer constar, también, que todos los actores hablaron un castellano muy bien matizado, en el que no notamos las estridencias desagradables de otras veces.

Pereda, admirable, y Rosita Moreno, discreta en algunas partes y magnífica en otras. Bien Barry Norton en su corto papel.

DEL MISMO BARRO (Fox). Interpretación, Mona Maris y Juan Toren.

Con esta cinta abrióse al público el concurrido Salón Cataluña, convenientemente dispuesto para las películas sonoras.

De la cinta en sí excusamos hacer comentario alguno, toda vez que ya dimos nuestro parecer sobre ella cuando nos fué ofrecida de prueba. Añadamos, en todo caso, que su nueva visión ha reafirmado en nuestro parecer todos cuantos elogios hicimos de la misma.

AGUILAS (Columbia). Interpretación, Jack Holt, Ralph Graves y Lila Lee.

El tema de aviación producirá una y otra vez asuntos de gran emoción. Prueba de ello es la película que ahora comentamos que, dejando su argumento — muy interesante —, es indudable que la parte más interesante la realizan los pájaros del aire. Estas escenas sobresalen de un modo sorprendente, logrando emocionar en grado sumo.

LA EPOPEYA DEL KRASSIN (Cinaes).

He aquí un film documental de gran interés, que pone a la vista del espectador toda la maravillosa gama de los mundos polares. Indudablemente, los rusos que realizaron esta cinta pudieron escoger con gran cuidado los paisajes más bellos de la ruta del Krassin durante su inútil búsqueda de Amundsen.

Conjuntamente con esta cinta dieron Nido de amor, cinta amable que interpretó Harry Liedtke.

UN MARINO AFORTUNADO (Fox). Interpretación, Víctor Mac Laglen, Fifi Dorsay y El Brendel.

Se trata de una chispeante comedia en la que los actores mencionados hacen por un largo rato las delicias del público.

EL HALCON DE LOS AIRES (Fox). Interpretación, John Garrick y Helen Chandler.

Magnífica película en la que se

lleva a cabo una empresa verdaderamente espeluznante. Se trata de derribar desde un aeroplano a un zepelín invencible. Matiza, también, el asunto unas pinceladas de amor. La sonoridad, muy bien lograda.

MAGIA ROJA (Universal). Interpretación, Conrad Veidt y Mary Philbin.

Aparte de una interpretación enigmática de Conrad Veidt, hay que citar en esta película la labor directriz de Paul Fejos, quien nos favorece con unos magníficos aspectos de cámara que indudablemente enriquecen de un modo extraordinario la película.

A la vez nos fué ofrecido, en el Lido, la comedia de la B. I. P., La condesa loca, en la que Diana Gralla y Werner Fuetterner cuidan de los papeles principales.

UN POBRE COMICO (F. B. O. Pictures. Exclusivas Gaumont). Interpretación, Gertrude Olsmeadt, Joe Brown y Gertrude Astor.

He aquí una cinta que, con asunto sencillo y gracias a la interpretación de su protagonista — Joe Brown — resulta altamente emocionante y de gran interés, particularmente en su desenlace y en el baile culminante de la revista.



Emil Jannings en el film sonoro de la Ufa, El Angel azul.

La odisea de un cómico, a quien la suerte persigue implacable, es el argumento de la película.

EL FAVORITO DE LAS DAMAS (Selecciones Gaumont, Diamante Azul). Interpretación, Harry Liedtke y Ralene Dietrich.

Una comedia frívola, de marcado sabor alemán, que la gracia de su protagonista realza en gran manera. Asunto endebles, pero agradable.

TARAKANOVA (Franco Films. Renacimiento Films). Interpretación, Edith Jeanne y Olaf Bjord. Un asunto histórico de los tiempos de Catalina II de Rusia, zingaros y una canción suave, pegadiza al oído. Lujo, boato, quizá un tanto exagerado de la época, y una interpretación cuidada y feliz. Sobresale, particularmente, la escena del tormento, en la que los gritos desgarradores de la protagonista impresionan grandemente.

JOTEMACHE

EL AMOR SOLFEANDO, EN EL TIVOLI. En la sesión de hoy, noche, tendrá lugar, en función de gala, la presentación de la primera película totalmente hablada en español de Cinaes-Renacimiento, El amor solfeando, interpretada por Valentín Parera, Imperio Argentina, Alady, Ortiz de Zárate, Julia Lajos, Carlos Román, Luis S. Torrecilla, etc.

El estreno de esta película constituye el acontecimiento máximo del espectáculo cinematográfico en España, y en él asistirán los aplaudidos autores José M.ª de Segarra y el maestro Vives, crea-

DEFINITIVA E IRREMISIBLEMENTE

HOY, LUNES, TARDE ÚLTIMAS PROYECCIONES

SALLY

MARILYN MILLER

TIVOLI

HOY, LUNES, NOCHE a las diez

SESION DE GALA

para la presentación de la primera producción parlante, en español, de CINAES - RENACIMIENTO

EL AMOR SOLFEANDO

por Imperio Argentina, Valentín Parera, Alady, Ortiz de Zárate, etc.

Dirección de ROBERT FLOREY

Supervisión de JAVIER GÜELL

Canción «Como las Rosas de Abril», de José M.ª de Segarra, musicada por el maestro Vives.

DIGA - DIGA - DOO con la intervención de las TILLER PLAZA GIRLS, Mutt & Jeff, Loulou Gould, Jeanins Meroy, etc.

Sonorización TOBIS KLANGFILM

Se despachan localidades en Contaduría, sin recargo

dores de la canción Como las rosas de abril, que figura en esta película.

Es posible que asistan, también, al estreno algunas de las primeras figuras que incluyen el reparto artístico de El amor soñando.

ULTIMAS EXHIBICIONES DEL ACTUAL PROGRAMA EN EL LIDO CINE Y PROXIMOS ESTRENOS. — En las sesiones de ayer, domingo, se proyectó por última vez Magia Roja, de la Universal, por Conrad Weidt, y La condesa loca, divertida farsa editada por la BIP e interpretada por la bellísima Dina Gralla.

Hoy, lunes, tendrá lugar el estreno de las importantes producciones que integran el nuevo programa de selecto cine mudo preparado para el lido. Dos películas de verdadero mérito constituyen el mismo: La soñada imperial, de Cinaes, interpretada por El peregrino de Broadway, peli-Lil Dagover e Ivan Patrovich, y cula de ambiente americano, en la que se destaca la graciosísima Luisa Fazenda.

LA MUCHACHA DE LA CALLE. — He aquí un título sugestivo que es preciso no olvidar, puesto que se trata de una de las

películas destinadas a conseguir mayor éxito en el curso de la presente temporada. Trátase de una producción de carácter extraordinario de la Radio, de cuyo reparto artístico cabe destacar a Betty Compson, artista sobradamente conocida y nunca bastante admirada.

La muchacha de la calle es una película enteramente dialógada, de gran valor sonoro. Su argumento contiene escenas sentimentales de bello efectismo y situaciones en las que la canción y la danza se une con el argumento, dando el realce justo a la situación en que se desarrolla el film.

Son muchos los valores que atesora La muchacha de la calle.

Hoy únicamente nos referimos a una estupenda melodía que hace oír su música con ritmo y espíritu modernista, jamás visto hasta ahora en la pantalla.

La muchacha de la calle es distribuida en España por Cinaes.

Una producción sensacional del cine sonoro

Una muchacha indefensa que es juguete de las fuerzas del destino demasiado duro para ella, y cuyos esfuerzos para rehabi-

litar su nombre y alcanzar la soñada felicidad la hacen zozobrar y hundirse más en el mar de sus amarguras, es el esquema de la dramática producción Fox El mismo barro, adaptado a la pantalla sonora, y que se estrenará en breve en una de nuestras mejores salas.

Las primeras escenas, en las que la muchacha amante del placer, no del vicio, cae en un «dancing» atraída por el brillo de las luces y el encanto de su música, y la reacción que en ella se obra al sentir tan cerca los peligros que acechan su hermosura juvenil, son una bella introducción al drama que más tarde se desarrolla, y al que da una vívida realidad Mona Maris, que protagoniza a la atormentada muchachita víctima de un destino cruel.

Los demás intérpretes, Juan Torena, Carlos Villar, María Calvo, Roberto Guzmán, etc., casi todos españoles, contribuyen a realzar esta producción, que está llamada a ser la mejor

película hablada en nuestro idioma que se nos dé esta temporada.

Charley Chase, un nuevo adicto a la lengua de Cervantes

Charley Chase, el famoso actor de las cintas cómicas más hilarantes, anuncia, por medio de la M. G. M., su última película, Locura de amor, enteramente hablada en español, y en la que el simpático Charley se declara españolista decidido, hablando nuestro idioma con una comprensión perfecta del mismo, no solamente en lo referente al acento y dicción españoles, sino a las inflexiones de voz y al sentido y agudez de las palabras, que para sí quisieran muchos yanquis eruditos de los de «mi saber hablar español».

Locura de amor, segunda película cómica de largo metraje de Charley Chase, será presentada por la Metro Goldwyn Mayer, su casa productora, durante la temporada que se inicia.

PRINCIPAL PALACE EL CINE-TEATRO DE TODOS TELÉFONO 11882

Hoy, lunes, 13 ESTRENO de la supercomedia sonora de gran escenario

DELIKATESSEN

por la bellísima DANIELA PAROLA y el simpático HARRY LIEDTKE

ES UN FILM DE OPTIMISMO! Es un film TOBIS, exclusivo de CINEMATOGRAFICA ALMIRA!

En la pantalla se proyectará, además, el NOTICIARIO FOX y UN FILM DE DIBUJOS ANIMADOS

En la escena DEBUT de la notable pareja de danzas acrobáticas y de fantasía CLARISSE AND CHRISTIAN

EXITO de la eminente vedette española

CONCHITA PIQUER

estrella de la canción

intermedios cómicos por el humorista GUILLÉN

Jueves, 16. - DEBUT en España de las extraordinarias danzarinas y concertistas de jazz

11 BON JOHN GIRLS

procedentes del Winter Garden de Berlín, del Excelsior de Mián, del Hippodrome de Londres, y del Moulin Rouge de París

Femmina Paseo de Gracia, 23

Un programa excepcional de Metro Goldwyn Mayer

REDENCION

JOHN GILBERT Eleanor Boardman Conrad Nages Renée Adorée



Stan Laurel Oliver Hardy en

TIEMBLA Y TITUBEA totalmente hablada en español

Metro-Goldwyn-Mayer

HOY, Y TODOS LOS DÍAS

Primer gran drama de la pantalla TOTALMENTE HABLADO EN ESPAÑOL

DEL MISMO BARRO

POR JUAN TORENA-MONA MARIS Carlos Villarías - María Calvo «Oro de ley» FOX de la pantalla

SALON CATALUÑA

EN MADRID, COMO EN BARCELONA Y COMO EN TODAS PARTES!...

Telegrama recibido por Exclusivas Febrer y Blay, del Real Cinetna de Madrid:

«ESTRENO GRAN ÉXITO. LLENO TARDE Y NOCHE. PÚBLICO IMPRESIONADO. SALUDOS. URGOITI»

VEA USTED HOY este portentoso film en

CAPITOL

Cuatro de Infantería

Si es una exclusiva FEBRER Y BLAY es garantía de calidad.

Cine París

Selección GAUMONT DIAMANTE AZUL (fuera de programa)



HOY estreno de

NOCHE DE PRÍNCIPES

la tragedia de los príncipes rusos en el destierro

VEA las emocionantes atracciones «djignitovska», baile de los «zhink», etc.

OIGA los coros y música rusa por artistas rusos

Un espectáculo completo por GINA MANES y JACQUES CATELAIN





# PASTILLAS =ASPAIME=

## COMPOSICIÓN

Azúcar leche b., 5 centigramos; extracto regaliz, 5 centigramos; extracto diacodio, 3 miligramos; extracto medula vaca, 3 miligramos; Gomenol, 5 miligramos; azúcar mentoanisido, cantidad suficiente para una pastilla.



CURAN RADICALMENTE LA

# TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS

**Catarros, Ronqueras, Anginas, Laringitis, Bronquitis, Tuberculosis pulmonar, Asma y todas las afecciones en general de la Garganta, Bronquios y Pulmones**

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas, por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir, de una manera constante, rápida y eficaz, las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS o sofocación.

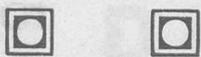
Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.



Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir substitutiones interesadas, de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a una peseta caja en las principales farmacias y droguerías, entregándoles al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra muy cómoda para llevar al bolsillo.



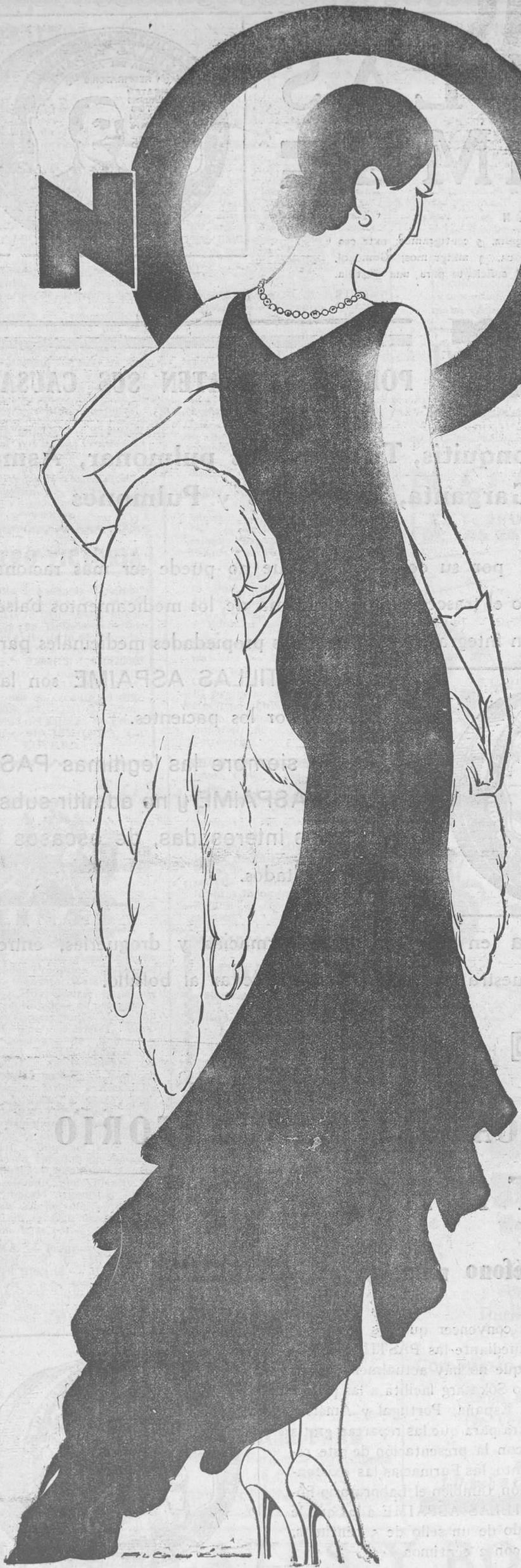
## ESPECIALIDAD FARMACÉUTICA DEL LABORATORIO SOKATARG

Oficinas : Calle del Ter, núm. 16 - Teléfono núm. 50791, BARCELONA



NOTA IMPORTANTÍSIMA. — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sókatarg facilita a las principales Farmacias, Droguerías y Depósitos de España, Portugal y América una considerable cantidad de cajitas de muestra para que las repartan gratis a los clientes que las soliciten para ensayo, con la presentación de este recorte de anuncio. De haber agotado, de momento, las Farmacias las existencias, para no tener que aguardar a la reposición, también el Laboratorio Sókatarg manda gratis dichas cajitas de PASTILLAS ASPAIME a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de 5 céntimos, todo dentro sobre franqueado con 2 céntimos.





# NOVEDADES DE INVIERNO

El gran surtido de géneros que convenientemente seleccionado, tenemos presentado a la venta para la temporada de Invierno, comprende la más extensa variedad en todo cuanto se ha producido en telas novedad.

Y los precios a como han sido marcados, son de una extremada conveniencia.

Sedas y Lanas para vestidos y abrigos, Franelas y Fantasías de Algodón, Mantas, Edredones, Tapicerías, Alfombras, Géneros de Punto, Calzado, etc.

Confecciones para Señora, Caballero y Niños; este departamento, instalado en el primer piso, ofrece a Vd. la más absoluta garantía, por estar confiadas las secciones a cortadores de primer orden con personal especializado en cada una de ellas.

**JORBA**  
BARCELONA Y MARRESA